



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
7 February 2012
Russian
Original: English

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 13-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 21 октября 2011 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Микулеску (Румыния)

Содержание

Пункт 50 повестки дня: Действие атомной радиации

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели после даты издания на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и быть внесены в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого Комитета документе, содержащем только исправления.

11-55820X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 50 повестки дня: Действие атомной радиации
(A/66/46, A/66/378, A/66/524; A/C.4/66/8)

1. **Г-н Вайс** (Германия), Председатель Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, сопровождая свое выступление показом компьютерной презентации, представляет доклад Научного комитета о работе его пятьдесят восьмой сессии (A/66/46). После аварии на атомной электростанции «Фукусима-Дайичи» 11 марта 2011 года Научный комитет предложил японским ученым свою помощь в оценке доз радиации и последствий воздействия радиации на здоровье людей. Комитет планирует провести всестороннюю оценку уровней и последствий радиации, с тем чтобы обнародовать предварительный документ в 2012 году и окончательные результаты оценки во втором квартале 2013 года и провести дополнительные мероприятия по итогам этой работы в последующие годы. Все мероприятия будут профинансированы за счет добровольных взносов государств-членов и международных организаций в натуральной форме, с использованием, в случае необходимости, средств целевого фонда. Предполагается создать четыре экспертные группы, которые будут заниматься сбором данных и обеспечением качества, выбросами и рассеянием радионуклидов, оценкой доз облучения и рисков, а также дозами облучения работников и последствиями для их здоровья.

2. В 2011 году, когда отмечалась 25-я годовщина Чернобыльской аварии, Научный комитет опубликовал свое четвертое исследование о последствиях облучения в результате этой аварии для здоровья человека. Исследование подтвердило, что ранее сделанные выводы, основанные на гораздо более ограниченных данных, по-прежнему остаются в силе: 28 случаев смерти в результате воздействия сверхвысоких доз радиации и 134 случая лучевой болезни в 1986 году; увеличение числа заболеваний лейкемией и катарактой, а также, по состоянию на 2008 год, 6000 случаев рака щитовидной железы среди тех, кто, будучи малолетними детьми, испытал на себе последствия аварии. Средняя величина дозы облучения, полученной в течение 20 лет в Чернобыльской зоне, сопоставима по величине с дозой, получаемой в ходе одного сеанса компьютерной томографии (КТ), а максимальный показатель равен дозе, получаемой за десять сеансов КТ. Достоверные данные о каких-либо других последствиях радиационного воздействия отсутствуют.

3. В резолюции, принятой в прошлом году, Генеральному секретарю было предложено представить Генеральной Ассамблее доклад о действии атомной радиации на Маршалловых Островах. Однако подобное предложение следовало бы направить в Научный комитет, обладающий необходимыми сведениями по этой проблеме. Необходимо исправить эту ошибку, чтобы не допустить какого бы то ни было риска для мандата Научного комитета.

4. Обращаясь к программе работы, оратор указывает, что доклад о возможности отнесения последствий для здоровья на счет воздействия ионизирующего излучения будет опубликован в 2012 году. Еще в одном докладе будут рассмотрены факторы неопределенности при оценке риска развития онкологических заболеваний под воздействием ионизирующего излучения. Уровни облучения, превышающие определенную величину, ведут к увеличению риска развития рака, однако, с учетом крайне высоких общих показателей распространения раковых заболеваний и больших колебаний в показателях естественного уровня, степень неопределенности при оценках риска была более высокой на более низких уровнях. В докладе о биологическом воздействии некоторых внутренних источников излучения рассматривается вопрос о внутреннем облучении под воздействием загрязненного воздуха и продуктов питания; в докладе делается вывод о том, что доза внутреннего облучения не представляет большей опасности, чем доза внешнего облучения.

5. Научный комитет занимается оценкой поступающих со всего мира данных о выбросах из ядерных установок и других источников, а также разрабатывает методику оценки воздействия радиации на организм человека, применимую к данным по странам. Уровни воздействия выбросов атомных электростанций на окружающую среду хорошо известны, однако гораздо меньше сведений имеется о выбросах электростанций, работающих на угле и газе, хотя эти выбросы также накапливаются в течение жизни человека. Будут подготовлены также доклады об опасностях и последствиях воздействия радиации на детей, об эпидемиологии рисков в связи с излучениями малой мощности и о механизмах воздействия радиации в малых дозах.

6. К числу еще не решенных административных вопросов относятся совершенствование процедур, обеспечивающих своевременную публикацию научных докладов, пересмотр методики сбора данных и совершенствование работы по связям с общественностью. Государствам-членам предлагается

делать добровольные взносы в целевой фонд, с тем чтобы обеспечить возможность проведения незапланированных мероприятий, например в связи с ядерной аварией в Японии.

7. Научный комитет состоит из 21 члена, однако в его ежегодных сессиях принимают участие свыше 120 ученых. В 2011 году необходимо будет решить проблему членства, с тем чтобы обеспечить эффективность и высокое качество работы Научного комитета. По требованию Генеральной Ассамблеи Научный комитет разработал критерии и показатели для определения своего членского состава и выразил мнение, что максимальная численность членов Комитета должна оставаться на нынешнем уровне. Любое серьезное увеличение численности членов отрицательно скажется на качестве, эффективности и результативности его работы. Рассмотрение вопроса о членском составе отвлекает Научный комитет от его основной работы; кроме того, была выражена обеспокоенность по поводу политизации его деятельности.

8. **Г-н Крик** (секретарь Научного комитета), сопровождая свое выступление показом компьютерной презентации, представляет доклад Генерального секретаря о действии атомной радиации на Маршалловых Островах (A/66/378). В основу доклада положены три основных источника информации: собственные доклады Научного комитета по этой проблеме, перечень которых приводится в приложении I к докладу; данные масштабной международной оценки радиационной обстановки на атолле Бикини, координацией которой занималось Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ); соответствующие данные, приводимые в научных работах, основные ссылки на которые содержатся в приложении II к докладу. Постоянный представитель Маршалловых Островов при Организации Объединенных Наций в письменной форме просил Генерального секретаря о том, чтобы, помимо научного анализа действия атомной радиации, в докладе рассматривались и другие вопросы, в частности социальные и культурные вопросы и вопросы развития в контексте испытаний, варианты восстановления, вопросы, связанные с участием Организации Объединенных Наций, включая Совет по опеке, а также будущие задачи и проблемы, связанные с такими последствиями. Эти вопросы, хотя и весьма важные, выходят за рамки сугубо научной проблематики, которая является предметом рассмотрения в представляемом докладе, и Генеральный секретарь отметил, что Организация готова к выполнению любого будущего поручения Генеральной

Ассамблеи по этому вопросу. Если поступит предложение подготовить более комплексный доклад о действии атомной радиации, Научный комитет готов его подготовить.

9. В докладе Генерального секретаря о членском составе Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации и финансовых последствиях расширения членского состава (A/66/524) показана эволюция членского состава в разбивке по региональным группам и предлагаются объективные критерии и показатели на случай любых изменений в будущем. Что касается финансовых последствий, в докладе приводятся примерные данные о компонентах затрат для каждого дополнительного члена Комитета, включая его поездки на ежегодные сессии, дополнительные расходы по обслуживанию, дополнительную рабочую нагрузку для секретариата и дополнительное обслуживание, требующееся для более длительных периодов обсуждений. Эти затраты могут показаться невысокими по абсолютной величине, но не в контексте общего бюджета. Поскольку проблемы членского состава отвлекают Научный комитет от его основной работы, было бы полезно, если бы Четвертый комитет нашел решение по этому вопросу. Очевидно, что любые изменения должны быть направлены на повышение эффективности основной деятельности Научного комитета одновременно с сохранением его научного авторитета и независимости суждения и с учетом стремления к справедливому географическому распределению. Генеральная Ассамблея могла бы продумать вопрос о принятии двухэтапного подхода, во-первых, приняв решение относительно максимального состава Комитета и определив основу для любых будущих изменений в членском составе и, во-вторых, приняв решение в отношении шести стран-заявителей, выразивших свое желание стать членами Комитета в 2007 году.

10. **Г-н Тоба** (Бразилия), говоря о пункте 9 документа A/66/378, выражает сомнение в том, что Генеральный секретарь может запрашивать в других учреждениях Организации Объединенных Наций информацию по социальным, экономическим, экологическим и другим вопросам в связи с радиацией на Маршалловых Островах. Отметив, что членами Научного комитета являются лишь два африканских государства, оратор также задается вопросами, следует ли оплачивать расходы по проезду только представителей развивающихся стран или же всех членов Научного комитета и может ли целевой фонд взять на себя какие-либо расходы, связанные с расширением членского состава. Было бы целесообразно получить

дополнительную информацию о положении дел в целевом фонде.

11. **Г-н Крик** (секретарь Научного комитета) говорит, что заявление Генерального секретаря о готовности Организации выполнить любые будущие поручения Ассамблеи по этому вопросу не подразумевает возможности проведения масштабного исследования без получения дополнительного финансирования, однако очевидно, что можно попытаться привлечь к этой работе другие учреждения и наладить координацию некоторых направлений деятельности.

12. Расходы на проезд (но не командировочные) оплачиваются руководителю каждой из 21 делегации, но не их членам. Целевой фонд создавался в целях ускорения работы Научного комитета, однако имеется возможность изменить соответствующие положения и непосредственно запросить целевой фонд о предоставлении средств для покрытия расходов на проезд. Однако это не станет надежным источником финансирования.

13. **Г-н Видал** (Уругвай), выступая от имени Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР), государства-участника в процессе вступления – Боливарианской Республики Венесуэлы и ассоциированных государств — Боливии, Чили, Колумбии, Эквадора и Перу, заявляет, что он поддерживает просьбу правительства Маршалловых Островов о необходимости расширении рамок доклада Генерального секретаря о действии атомной радиации за счет включения в него и других вопросов. Оратор также выражает поддержку усилиям Организации Объединенных Наций по оценке последствий ядерных испытаний и воздействия атомной радиации на здоровье граждан и состояние окружающей среды в этом государстве.

14. Научный комитет многое делает для оценки результатов исследований в сфере ядерных технологий, в том числе относительно их применимости в сфере медицины, и необходимо найти выход из нынешнего бюджетного и административного кризиса. Целевой фонд, находящийся под управлением Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), испытывает хронический недостаток средств, и было бы полезно получить информацию о положении дел в фонде за последние пять лет.

15. Необходимо, чтобы никакие изменения членского состава Научного комитета не влияли на статус прежних его членов, которые за многие десятилетия работы продемонстрировали свою приверженность его целям. Необходимым предварительным условием

расширения членского состава должно стать укрепление механизма финансирования. Следует обеспечить участие в работе Научного комитета и его Бюро ученых, представляющих государства-члены из пяти региональных групп Организации Объединенных Наций, с учетом их научного потенциала, устойчивости и справедливого географического распределения.

16. 25-летие Чернобыльской трагедии (2011 год) и трагедии в Гоянии (2017 год), так же как и недавние события в Фукусиме, напоминают о необходимости принимать меры предосторожности и о важности максимально широкого распространения имеющихся научных данных. В соответствии с Принципом № 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию все заинтересованные граждане должны иметь доступ к информации, касающейся окружающей среды, которая имеется в распоряжении государственных органов, и возможность использовать судебные и административные процедуры.

17. **Г-н Соррета** (Филиппины) говорит, что делегация его страны приветствует своевременный и адекватный отклик Научного комитета на ядерную аварию на станции «Фукусима-Дайичи». Важный вклад вносят и другие организации, например МАГАТЭ, Организация по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, Всемирная метеорологическая организация и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ). Независимая оценка, проведенная Научным комитетом, станет надежной основой для повышения эффективности политики в сфере предупреждения и смягчения последствий ядерных аварий.

18. Филиппины призывают государства – стороны Договора о нераспространении ядерного оружия принять меры к повышению ядерной защиты и безопасности, предусмотренные итоговым документом Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Налицо необходимость в наращивании потенциала в сфере обнаружения ядерных материалов, ядерной криминалистики, а также противодействия и смягчения последствий на национальном и региональном уровнях. Страна оратора выступает также за региональное сотрудничество в сфере обмена информацией и знаниями по вопросам ядерной безопасности и приветствует создание Форума сотрудничества регулирующих органов в целях содействия обмену информацией и наиболее эффективной практикой.

19. МАГАТЭ играет ведущую роль в развитии международного сотрудничества и координации усилий международного сообщества по укреплению

глобальной ядерной безопасности. В связи с этим Филиппины поддерживают осуществление Плана действий, в основу которого положены рекомендации Конференции МАГАТЭ на уровне министров по ядерной безопасности, прошедшей в Вене в июне 2011 года. МАГАТЭ следует и далее в рамках своей программы технического сотрудничества оказывать содействие обеспечению надежного и безопасного использования ядерных технологий. Агентству следует также продолжить осуществление образовательных и учебных программ.

20. В ходе обзора глобальных рамок готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них необходимо предусмотреть внесение изменений в ряд положений Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации. Поскольку в обозримом будущем использование ядерной энергии продолжится, государствам следует применять самые высокие стандарты надежности и безопасности, а международному сообществу — быть готовым свести в будущем к минимуму ущерб от аварии и оказать помощь пострадавшим.

21. **Г-н Мохамед** (Судан) говорит, что делегация его страны изучила доклад Генерального секретаря о членском составе Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации и финансовых последствиях расширения членского состава (A/66/524). Делегация его страны высоко оценивает усилия Научного комитета и его секретариата. Однако рекомендации относительно критериев для определения членского состава представляются несколько политизированными и могут способствовать проявлению в той или иной форме дискриминации, несовместимой с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций. Кроме того, не существует приемлемого для всех механизма пересмотра.

22. Страна оратора добилась определенных успехов в использовании ядерного излучения в медицине, ветеринарии и образовании. Судан сотрудничает с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), и сегодня в стране действует ядерная научно-исследовательская установка мощностью пять мегаватт, используемая в медицинских, промышленных и учебных целях и для опреснения воды.

23. **Г-н Чжао Синьли** (Китай) говорит, что делегация его страны приветствует наращивание кадрового потенциала секретариата Научного комитета. Ядерная энергия, не представляющая опасности для окружающей среды, легко адаптируемая к изменению

климата и способная оказывать поддержку устойчивому развитию, стала основой энергообеспечения во многих развитых странах. Фукусимская ядерная авария вновь привлекла внимание мирового сообщества к важности ядерной и радиационной безопасности, которую следует укреплять на всех этапах цикла использования ядерного топлива — от добычи, переработки, транспортировки и хранения ядерного топлива до использования и вывода из эксплуатации атомных электростанций и складирования радиоактивных отходов.

24. По мере роста спроса на ядерные технологии и масштабов применения антропогенных источников радиации в промышленности, сельском хозяйстве, медицине и научных исследованиях становится все важнее максимально увеличивать выгоды, сопряженные с атомной радиацией, и сводить к минимуму причиняемый ею ущерб. Организации Объединенных Наций следует играть более серьезную роль и привлекать международное сообщество к работе в самых разных сферах, в том числе и по выполнению обязательств в сфере обеспечения радиационной безопасности. Государствам, использующим ядерные технологии, особенно обладающим передовыми технологиями в сфере ядерной энергетики, следует предоставлять технологические гарантии измерения и мониторинга уровня радиоактивного излучения, обеспечения безопасности и защиты от такого излучения, своевременного и эффективного лечения пострадавших и безопасного хранения радиоактивных ядерных отходов.

25. Радиоактивную безопасность следует повышать путем разработки и совершенствования стандартов измерений уровня радиоактивного излучения, радиационной безопасности, утилизации источников радиации и обеспечения защиты. Налицо и необходимость укреплять международное сотрудничество в сфере реагирования на ядерные инциденты. Государствам, в которых имели место подобные инциденты, следует как можно раньше предоставлять полную информацию международному сообществу и странам, которые могут быть затронуты этим инцидентом. Международному сообществу необходимо укреплять сотрудничество в сфере оценки последствий ядерных аварий, с тем чтобы свести к минимуму возможность радиационного загрязнения территории соседних государств.

26. Необходимы усилия по активизации исследований и разработок, направленных на создание более безопасных ядерных технологий. Атомная энергетика, радиационная диагностика и лечение, дефектоскопия и

другие ядерные технологии являются уникальными и благотворными для человечества. Государствам следует расширять масштабы исследований и разработок в области передовых технологий ядерной и радиационной безопасности и вместе работать над повышением такой безопасности.

27. Эффективное распространение научных знаний среди общественности важно, поскольку из-за расширения масштабов применения ядерной технологии все больше людей имеют дело с источниками ионизирующего излучения. Такое распространение знаний могло бы помочь в предупреждении ядерных аварий, научить людей принятию мер защиты и снизить воздействие радиации в случае аварии; оно может также помочь избежать ненужных страхов и паники.

28. Следует расширять масштабы изучения воздействия радиоактивного излучения. Радиация оказывает на людей как психологическое, так и физическое воздействие, и борьба с ней требует огромных затрат государственных ресурсов. Необходимо продолжить изучение психологического воздействия радиации и ее влияния на государственные ресурсы.

29. Сразу после Фукусимской аварии правительство Китая инициировало Национальный механизм действий в случае возникновения чрезвычайных ядерных ситуаций, позволяющий вести мониторинг развития ситуации и принимать необходимые меры. Расширяя масштабы мониторинга радиационного загрязнения и распространяя надежную информацию, с тем чтобы снизить градус беспокойства общественности, правительство страны оратора организовало также комплексную проверку безопасности всех ядерных установок в Китае, ужесточило требования к безопасности на всех действующих ядерных установках, провело углубленные оценки безопасности всех строящихся атомных электростанций и отложило рассмотрение и утверждение проектов новых атомных электростанций вплоть до принятия пересмотренного плана обеспечения ядерной безопасности. Правительство страны оратора также предложило правительству Японии содействие в проведении мониторинга уровня радиации и оказании медицинской помощи, а китайские специалисты совместно с партнерами из Японии и других стран занимались проблемами аварии.

30. Китай оказал поддержку развитию безопасных технологий в сфере ядерной энергетики, приняв участие в работе Международного форума «Поколение IV» и проекта «Международный экспериментальный термоядерный реактор» (ИТЭР), а

также разработав соответствующее национальное законодательство, нормативы и технические стандарты. Государство работает также над наращиванием своего управленческого и нормативного потенциала в сфере радиационной безопасности. Китай и далее будет взаимодействовать с международным сообществом, добиваясь того, чтобы ядерные технологии служили интересам человечества, и защищая людей от того вреда, который несет в себе радиация.

31. **Г-н Хамед** (Сирийская Арабская Республика), выражая признательность Научному комитету за компетентность и объективность при выполнении им своих обязанностей, призывает прилагать больше усилий для повышения информированности о вредных последствиях атомной радиации для здоровья и окружающей среды. Выступая в качестве представителя страны, которая поддерживает использование ядерных технологий в мирных целях и рассматривает ядерную энергию как ресурс, который может быть задействован для дальнейшего развития и процветания, оратор выражает обеспокоенность в связи с попытками ограничить доступ развивающихся стран к ядерным технологиям под предлогом соблюдения мер контроля и нераспространения.

32. Сирийская Арабская Республика находится в первых рядах государств, призывающих к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в регионе Ближнего Востока. Действительно, она внесла на рассмотрение Совета Безопасности проект резолюции по этому вопросу и присоединилась к различным международным договорам по ядерному разоружению. В противоположность этому Израиль, поддерживая политику накопления запасов ядерного оружия, которые к тому же не подлежат никакому международному контролю, не присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия и отказался поставить свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ, создавая тем самым угрозу региональной безопасности и подрывая доверие к международным усилиям по разоружению.

33. Мощное землетрясение, произошедшее в марте 2011 года на востоке Японии, вновь показало, что катастрофы могут иметь место на любой ядерной установке в любой точке мира. Делегация страны оратора глубоко обеспокоена потенциальной возможностью крупной катастрофы в связи с наличием в регионе израильских ядерных объектов в условиях отсутствия какого-либо контроля над ними. Как признал один из разработчиков ядерной программы Израиля, на объектах в Димоне в силу их возраста возможно возникновение проблем, что превращает их в

настоящую бомбу замедленного действия, угрожающую всему региону. Оратор призывает международное сообщество оказать давление на Израиль, с тем чтобы он поставил все свои ядерные установки под всеобъемлющий контроль МАГАТЭ и ликвидировал свое ядерное оружие. Израиль произвел захоронение ядерных отходов на территории оккупированных сирийских Голан, но международное сообщество хранит молчание по этому вопросу, игнорируя тем самым свои собственные призывы в отношении ядерного разоружения. В заключение оратор подчеркивает необходимость расширения международного сотрудничества, чтобы привлечь внимание к опасным последствиям атомной радиации.

34. **Г-н аль-Баяти** (Ирак) говорит, что правительство его страны возобновило деятельность Центра защиты от радиоактивного излучения — исполнительного органа Управления по предотвращению радиационного заражения, в задачу которого входят разработка политики и программ охраны окружающей среды от воздействия атомной радиации и мониторинг их осуществления. Этот орган также выдает разрешения на перемещение радиоактивных материалов, проводит мониторинг уровней радиации в окружающей среде и выдает свидетельства о таможенной очистке ввозимых товаров народного потребления и товаров, идущих на экспорт. Иракское Управление по регулированию радиоактивных источников, отвечающее за охрану здоровья населения и обеспечение безопасности при использовании материалов с низким уровнем радиоактивности в медицине и сельском хозяйстве, подготовило национальный план на случай инцидентов, связанных с радиоактивностью, и обменивается информацией с Международным агентством по атомной энергии и другими соответствующими международными организациями. Делегация страны оратора призывает учреждения и агентства Организации Объединенных Наций оказывать помощь Научному комитету в проводимой им важной работе, предоставляя больше информации об уровнях радиации и их воздействии.

35. **Г-н Цымбалюк** (Украина) говорит, что ответственный и целостный подход к вопросу об использовании ядерной энергии в мирных целях — это единственный способ обеспечить будущую безопасность мира. В связи с 25-летием аварии на Чернобыльской АЭС правительство Украины организовало в Киеве Встречу на высшем уровне по вопросам безопасного и инновационного использования ядерной энергии, одним из результатов которой стало единодушное признание всеми ее участниками необходимости уделять первостепенное внимание

обеспечению необходимого уровня ядерной безопасности на всех этапах освоения ядерной энергии. Оратор благодарит членов и секретариат Комитета за участие во Встрече на высшем уровне и в международной научной конференции «Двадцать пять лет после чернобыльской катастрофы: за безопасное будущее». Он также выражает благодарность за быструю публикацию итогов проведенной в 2008 году оценки ситуации в Чернобыле, что позволило обеспечить доступность этих материалов в преддверии 25-й годовщины аварии.

36. Чернобыльская авария не только заставила пересмотреть международные стандарты ядерной безопасности, но и привела к разработке ряда международных конвенций, направленных на обеспечение максимально высокого уровня ядерной безопасности во всем мире и соответствующей системы готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них. Решение Комитета о проведении всесторонней оценки Фукусимской аварии следует приветствовать, и сбор и обработку данных необходимо начать как можно быстрее.

37. Делегация страны оратора рада возможности предоставлять данные для публикаций Комитета и выражает поддержку дальнейшей программе его работы, отмечая, что ее объемы будут расти по мере расширения масштабов использования радиации в повседневной жизни. Как ни парадоксально, в то время, когда Комитет занимался вопросами Чернобыльской аварии, Украина не имела возможности участвовать в этой работе в качестве государства — члена Комитета, и оратор выражает надежду, что Генеральная Ассамблея примет решение о ее полноправном членстве, как это предусмотрено в резолюции 63/89.

38. **Г-н Джавадекар** (Индия) приветствует предложения Комитета о подготовке научного доклада о радиологических последствиях аварии на атомной электростанции Фукусима в Японии. Хотя радиологические последствия могут быть и несопоставимы с последствиями Чернобыльской аварии, важно создать комплексную систему сбора и анализа данных. Вместе с тем нехватка квалифицированных кадров затрудняет выполнение задачи по мониторингу радиоактивного заражения после аварии.

39. Индия высоко оценивает усилия Комитета по подготовке документов о возможности связать последствия для здоровья человека с воздействием ионизирующего излучения, а также о факторах неопределенности в оценках риска возникновения онкологических заболеваний из-за воздействия ионизирующего излучения. Поскольку в своем докладе,

представленном на предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи, Комитет согласился с тем, что данные эпидемиологического или экспериментального характера об увеличении числа случаев заболевания раком при дозе облучения в 100 мЗв отсутствуют, необходимо пересмотреть концепцию о линейной беспороговой реакции на облучение, применяемую для определения предельных доз облучения для работников и населения.

40. Оратор дает высокую оценку работе Комитета по подготовке научных приложений, в которых рассматривается методика оценки воздействия, которое оказывают на человека выбросы, биологическое воздействие некоторых внутренних источников излучения и радиационное облучение, связанное с производством электроэнергии в разных ее формах. В настоящее время Индия превращается в одного из крупнейших потребителей ядерной энергии и поэтому рассматривает обеспечение безопасности своих граждан как свою приоритетную задачу. Комитету следует предоставлять любую свою информацию в форме, которая не приводила бы к возникновению страхов среди населения.

41. Планы подготовки научного приложения по проблемам эпидемиологии природных источников излучения в малых дозах достойны одобрения, и оратор приветствует намерение Комитета воспользоваться работами, опубликованными в Индии и Китае. Хотя Комитет проводит очень важную работу, и предложение об увеличении его численного состава вызывает понимание, такой численный состав по соображениям финансового и материально-технического характера не может превышать практически допустимого уровня.

42. **Г-н Хашми** (Пакистан) говорит, что его страна принимала участие в предыдущих четырех заседаниях Научного комитета в качестве наблюдателя, хотя ее опыт работы с радиоактивными объектами превышает 50 лет. Пакистан принимал участие в глобальном обзоре Научного комитета по использованию радиации в медицинских целях и дозам облучения, а также участвовал в других международных исследованиях о воздействии радиации на продукты питания и окружающую среду. Пакистан продолжает также изучение доз облучения пациентов и минералов — источников природного радиоактивного излучения.

43. В связи с расширением использования радиации в повседневной жизни объем работы Научного комитета будет возрастать, и поэтому шести государствам-наблюдателям следует предоставить статус полноправных членов в рамках процесса, начало которому положило принятие резолюции 61/109

Генеральной Ассамблеи. Бюджет на двухгодичный период 2010–2011 годов уже покрывает значительную часть финансовых издержек, и делегация страны оратора хотела бы и дальше вместе с Комитетом работать над изучением предложений о покрытии оставшейся небольшой части этих затрат.

44. **Г-н Рахмонов** (Таджикистан) выражает признательность Генеральному секретарю за созыв совещания высокого уровня по вопросам ядерной защиты и безопасности в сентябре 2011 года. С советской эпохи в Таджикистане остаются многочисленные урановые рудники, отвалы и хранилища для отходов обогащения урана. Вредные для окружающей среды объекты, требующие реконструкции и вывода из эксплуатации, находятся вблизи населенных пунктов, что создает серьезную угрозу для окружающей среды и населения. Правительство страны оратора разработало законодательную базу ядерной и радиационной защиты и безопасности, чтобы обеспечить безопасное управление и реабилитацию районов, загрязненных из-за добычи урана и сопутствующих работ. Органом государственного регулирования в данной сфере является Агентство по ядерной и радиационной безопасности; на обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям ежегодно выделяются определенные средства.

45. Таджикистан признает ведущую роль МАГАТЭ в усилении ядерной защиты и безопасности, а также вклад, который Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНЕП, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе и другие организации совместно с МАГАТЭ внесли в проведение экологического мониторинга и мониторинга здоровья населения в Таджикистане. Осуществлено несколько проектов, однако многие проблемы пока остаются нерешенными. Оратор призывает государства и международные организации, обладающие соответствующим опытом, оказывать техническую помощь и делиться опытом в сфере управления и реабилитации загрязненных участков и территорий.

46. Фукусимская авария подорвала доверие общественности к атомной энергетике, и МАГАТЭ предстоит сыграть важную роль в дальнейшем укреплении мер ядерной безопасности. Некоторые государства решили отказаться от использования ядерной энергии, постепенно сократить ее использование или пересмотреть вопрос о таком использовании. Все большее значение приобретает эффективное использование возобновляемых энергетических ресурсов. Таджикистан имеет

огромный гидроэнергетический потенциал, что может помочь в сокращении объемов вредных выбросов в атмосферу, а также в восполнении энергетических потребностей как самой страны, так и региона.

47. **Г-н Кодама** (Япония) говорит, что с учетом трагической аварии на атомной электростанции, вызванной сильнейшим землетрясением и цунами в начале этого года, у его страны появилось еще больше оснований для признания ключевой роли Научного комитета. Оратор приветствует стремление международного сообщества к укреплению ядерной безопасности, что было подтверждено на созванном Организацией Объединенных Наций в сентябре 2011 года совещании высокого уровня по вопросам ядерной защиты и безопасности. Генеральный секретарь в своей заключительной речи на этом совещании просил Генеральную Ассамблею предоставить Научному комитету средства, необходимые для выполнения поставленной перед ним задачи. Учитывая необходимость обеспечения защиты и безопасности человека и окружающей среды, крайне важно обеспечить Научный комитет ресурсами, достаточными для продолжения его пользующихся высоким авторитетом исследований в области действия радиации. Упреждающее применение объективных научных данных помогает снабжать население информацией и тем самым снимать необоснованные тревоги, предупреждая вместе с тем распространение вредоносных и беспочвенных слухов о радиации.

48. **Г-н Кристофер** (Маршалловы Острова) говорит, что его страна, будучи подопечной территорией Организации Объединенных Наций, стала местом проведения 67 крупномасштабных ядерных испытаний, проведенных управляющей державой — Соединенными Штатами Америки. В течение этого периода просьбы страны прекратить проведение испытаний привели к принятию органами опеки двух резолюций, разрешавших продолжить испытания при предоставлении гарантий населению Маршалловых Островов. Несмотря на ряд предпринятых в дальнейшем попыток решить эти проблемы, значительные сложности сохраняются. Маршалловы Острова приветствуют поддержку, оказанную им Форумом тихоокеанских островов, в передаче этого вопроса на рассмотрение Организации Объединенных Наций, как об этом было заявлено в Коммюнике лидеров стран Форума, принятом в сентябре 2011 года. Страна приветствует также совместное заявление лидеров стран Форума тихоокеанских островов и Генерального секретаря, в котором говорится о сотрудничестве в преодолении сохраняющихся

последствий ядерных испытаний в Тихоокеанском регионе.

49. В 2010 году Генеральному секретарю было предложено представить доклад о действии атомной радиации на Маршалловых Островах. Соответствующее внимание со стороны Организации Объединенных Наций может помочь Маршалловым Островам лучше разобраться в своем прошлом, закрыв печальную главу в своей истории, а также понять, каким образом международное сообщество может содействовать в будущем восстановлению и решению других задач. Следует обратить особое внимание на корпус научных исследований, в которых дается оценка последствий ядерных испытаний на Маршалловых Островах. Оратор выражает надежду на продолжение позитивной и плодотворной дискуссии с ключевыми двусторонними партнерами в рамках рассмотрения этой проблемы в Организации Объединенных Наций.

50. **Г-н Бергер** (Германия) говорит, что деятельность Научного комитета крайне важна для того, чтобы помочь международному научному сообществу лучше разобраться в уровнях воздействия ионизирующего излучения и его последствиях для здоровья людей и состояния окружающей среды. Авария в Фукусиме в марте высветила значимость такой работы, поскольку Научный комитет взял на себя дополнительную задачу по оказанию Японии помощи в ее усилиях по преодолению последствий этой аварии, и подобные действия полностью соответствуют приоритетам международного сообщества.

51. Проведенный Научным комитетом анализ последствий Чернобыльской аварии 1986 года внес существенный вклад в понимание последствий воздействия случайных выбросов радионуклидов. Дальнейшее изучение действия атомной радиации, обмен последними результатами научных исследований и их использование для разработки более совершенных мер защиты и более эффективных технологий становятся все более важной задачей по мере того, как масштабы использования ядерной энергии в мирных целях продолжают расти. В ходе нынешнего заседания имеется возможность найти долгосрочное решение сохраняющейся проблемы членского состава. Германия готова оказать содействие в разработке резолюции, которую предстоит принять, и сделает все возможное, чтобы обеспечить Научному комитету возможность продолжить его важную научную работу.

52. **Г-н Здоров** (Беларусь) выражает надежду, что у делегаций будет достаточно времени для изучения доклада и проведения консультаций по проекту резолюции о действии атомной радиации. Делегация

его страны высоко ценит проводимую Комитетом работу по оценке последствий аварии на атомной электростанции «Фукусима-Дайичи». Необходимо увеличивать объем средств, находящихся в распоряжении Научного комитета, и один из способов сделать это заключается в предоставлении полноправного членства шести государствам, подавшим соответствующую заявку в 2007 году. Увеличение членского состава до 27 государств станет важной вехой в работе Комитета, а упрощение процедур позволит снять потребность в увеличении ресурсов или продолжительности ежегодных заседаний.

53. Беларусь с 2008 года принимает участие в заседаниях Научного комитета в качестве наблюдателя, и она заинтересована в продолжении своей работы в качестве полноправного члена. Белорусские ученые могут внести важный вклад в работу Комитета, и подтверждением этому является их участие в подготовке ряда докладов Научного комитета, в том числе по поводу проблем, связанных с Чернобылем, а также участие в проекте, целью которого было изучение последствий аварии на электростанции «Фукусима-Дайичи». В последнем случае ряд мероприятий проводился и совместно с Японией. Беларусь занимается изучением действия радиации на людей и окружающую среду не только в контексте программ, связанных с Чернобылем, но и в рамках программы научной поддержки сооружения атомной электростанции в Беларуси.

54. В заключение оратор говорит, что процесс вступления в члены Научного комитета неоправданно затянулся и не облегчает работу стран-наблюдателей. Государствам-членам необходимо принять решение о расширении членского состава в ходе нынешнего заседания.

55. **Г-н Санабриа** (Испания) говорит, что ядерное облучение в медицинских целях остается приоритетным для международного сообщества вопросом в сфере защиты от радиации. Пятидесятое заседание Научного комитета прошло вскоре после ядерной аварии в Японии и спустя 25 лет после Чернобыльской аварии. Недавно в испанском городе Овьедо «героям Фукусимы» была присуждена престижная премия Принца Астурийского «Согласие»; это стало выражением признания и восхищения реакцией японского общества на эту катастрофу. Деятельность Научного комитета, вне всякого сомнения, внесет вклад в смягчение последствий аварии и совершенствование мер защиты на случай будущих инцидентов.

56. Проблема расширения членского состава Научного комитета за счет введения в него еще шести государств стоит в течение пяти лет, и любая дальнейшая задержка негативно скажется на деятельности Комитета. Ученым из стран-наблюдателей необходимо в знак признания их заслуг придать тот же статус, что и полноправным членам. Предполагаемое увеличение бюджета на 50 000 долл. США не является непреодолимым препятствием. В резолюцию, которую предстоит принять в ходе нынешней сессии, необходимо включить обращенное к шести странам, имеющим ныне статус наблюдателей, приглашение стать полноправными членами Комитета и назначить своих научных представителей.

57. **Г-н Жуков** (Российская Федерация) говорит, что его страна поддерживает усилия международного сообщества по минимизации негативного воздействия атомной радиации как из естественных, так и из антропогенных источников на здоровье людей и окружающую среду. Российская Федерация, которая, как и Украина и Беларусь, пострадала от последствий Чернобыльской аварии, поддерживает самые высокие международные стандарты ядерной безопасности, что подтвердили многочисленные миссии МАГАТЭ, побывавшие в стране для того, чтобы дать оценку различным аспектам мер по обеспечению безопасности на российских ядерных объектах.

58. Авария в Фукусиме продемонстрировала необходимость укрепления международной правовой базы ядерной безопасности. В июне 2011 года правительство страны оратора предложило восполнить пробелы, существующие в международных конвенциях по этим вопросам, внося дополнения в Конвенцию о ядерной безопасности и Конвенцию об оперативном оповещении о ядерной аварии. Правительство внесло также предложения о совершенствовании стандартов безопасности МАГАТЭ. Оратор выражает надежду, что эти инициативы получат широкую поддержку.

59. **Г-н Син Дон Ик** (Республика Корея) говорит, что в его стране, занимающей пятое место в мире по производству ядерной энергии, в настоящее время действует 21 атомная электростанция и ведется строительство еще пяти. Страна намерена продолжать политику «низкоуглеродного «зеленого» экономического роста» и надеется, что ей удастся поделиться с международным сообществом накопленным ею опытом строительства и эксплуатации атомных электростанций.

60. Республика Корея изъявляла желание стать членом Научного комитета и принимала участие в его

заседаниях в качестве наблюдателя с 2008 года. Она намерена содействовать в осуществлении проекта по оценке уровней и действия радиации после Фукусимской аварии, а специалисты из Республики Корея будут участвовать в работе всех экспертных групп.

61. В ходе консультаций в Вене государства-члены выразили стремление урегулировать вопрос о членском составе до конца 2011 года. Хотя проблемы бюджета и затрагивались, участие шести стран-наблюдателей в течение последних трех лет не было сопряжено с дополнительными финансовыми затратами. Кроме того, бюджет на двухгодичный период 2010–2011 годов уже покрывает значительную часть затрат на подобное расширение членского состава. При необходимости страны-члены, в том числе Республика Корея, могли бы добровольно оплачивать расходы на проезд своих экспертов. Правительство страны оратора высоко ценит усилия секретариата и Председателя, обеспечивающих решение множества задач при ограниченных финансовых и кадровых ресурсах. Урегулирование вопроса о членском составе позволит Научному комитету сосредоточиться на решении научных и технологических проблем.

62. В заключение оратор обращает внимание на доклад Генерального секретаря о действии атомной радиации на Маршалловых Островах (A/66/378) и на его просьбу выделить Научному комитету все необходимые ресурсы для выполнения поставленной перед ним задачи по проведению полномасштабной оценки уровней радиации и радиационных рисков в связи с Фукусимской аварией. Опыт шести стран-наблюдателей мог бы внести весомый дополнительный вклад в эту работу.

63. **Г-жа Михаликова** (Словакия) говорит, что ядерная энергия по-прежнему является важным энергетическим источником для многих стран и тщательная оценка ее позитивных и негативных сторон крайне важна. Оратор приветствует активную роль Научного комитета в проведении оценки воздействия аварии на АЭС «Фукусима» на здоровье людей и состояние окружающей среды и в размещении обновленной информации на его веб-сайте. Поскольку дети в большей степени, чем взрослые, страдают от радиации, оратор приветствует решение сконцентрировать внимание в ближайшем будущем на оценке воздействия радиации на детей и сопряженных с этим риском.

64. Изучение действия низких доз радиации поможет в разработке международных стандартов и в защите населения и специалистов. Делегация страны оратора высоко оценивает также работу над новой стратегией

сбора данных и призывает организации и учреждения Организации Объединенных Наций предоставлять данные. Научному комитету следует, опираясь на поддержку со стороны соответствующих организаций и правительств, доводить эту информацию до сведения как широких кругов общественности, так и научного сообщества.

65. Словацкие специалисты принимали участие в деятельности Научного комитета по изучению действия атомной радиации с момента создания Комитета, причем одним из основных направлений их работы было изучение воздействия выбросов радиации в процессе производства ядерной энергии. Словакии было предложено занять место, освободившееся после распада Чехословакии, и продолжающееся сотрудничество и участие специалистов из обеих стран-преемниц в качестве членов единой делегации может служить примером подходов к решению проблемы членского состава. Делегация страны оратора готова поддержать любое не связанное с дополнительными расходами решение, которое помогло бы в достижении более широкого консенсуса, не нанося при этом ущерба эффективности деятельности Научного комитета.

66. **Г-н Ниссила** (Финляндия) говорит, что Финляндия участвует в качестве наблюдателя в работе Научного комитета с 2006 года, и сегодня ей следует предоставить статус полноправного члена. Решение следует принять в 2011 году, поскольку продолжение обсуждения отнимет слишком много времени, которое можно использовать для основной работы. Будучи полноправным членом Научного комитета, страна оратора могла бы внести более значимый вклад в его деятельность. Финляндия уже предоставляла данные по стране в рамках проводившихся Научным комитетом опросов, а в докладах последнего приводились многочисленные выдержки из публикаций финских ученых. Созданные в Финляндии электронные базы данных помогают проводить глобальные исследования по дозам радиации, получаемым населением при диагностических медицинских обследованиях.

67. Финляндия представила в Научный комитет доклады о воздействии радиоактивных веществ в стране и содействовала в проведении оценки последствий ядерной аварии в Японии. Более 20 финских ученых хотели бы участвовать в будущем в работе Научного комитета. Возможны различные решения вопроса финансовых последствий расширения состава Комитета, и Финляндия изучит возможность оплаты расходов своих представителей на проезд и проживание. Новые члены внесут важный вклад в научную деятельность Научного комитета.

68. **Г-н Леон Гонсалес** (Куба) говорит, что угрозу для международного мира и безопасности по-прежнему представляют более 23 000 ядерных боеголовок, половина из которых готовы к немедленному применению. Следствием применения даже небольшой части этого арсенала станут ядерная зима и уничтожение всех форм жизни на планете. Нельзя допустить, чтобы некоторые государства, обладающие ядерным оружием, продолжали говорить о ядерном сдерживании как составной части своей доктрины безопасности. Применение ядерного оружия — это незаконное и совершенно безнравственное деяние, которое нельзя оправдать никакими обстоятельствами или доктринами безопасности, поскольку такое применение стало бы вопиющим попранием международных норм предупреждения геноцида. Единственный способ гарантировать недопущение его применения — это его уничтожение и запрет на основе жесткого международного контроля на основе имеющего юридическую силу международного документа.

69. Деятельность Научного комитета позволяет получить грамотную, сбалансированную и объективную информацию по вопросам, входящим в сферу его компетенции. Именно поэтому крайне важно поддерживать и укреплять связи и сотрудничество между Комитетом, государствами-членами и различными организациями системы Организации Объединенных Наций, такими как ВОЗ, МАГАТЭ и ЮНЕП. Обеспокоенность, высказанная представителем Маршалловых Островов, о которой идет речь в пункте 9 доклада Генерального секретаря (A/66/378), заслуживает самого серьезного внимания.

70. Несмотря на нехватку средств, Куба широко сотрудничала с братской страной — Украиной — в преодолении последствий Чернобыльской аварии. С 1990 года Куба и Украина осуществляют программу реабилитации пострадавших, в основном детей. На данный момент лечение на Кубе получили свыше 25 000 пациентов из Украины и других стран. Эта программа имела также значительное научное содержание, позволив собрать первичные данные о внутреннем радиоактивном заражении детей из пострадавших районов. Эта информация распространялась в ходе большинства научных форумов по этой тематике и использовалась международными органами, в том числе МАГАТЭ и Научным комитетом, в ходе проводимых ими исследований воздействия атомной радиации. Научный комитет приводил также выдержки из кубинских документов, подготовленных в рамках этой программы,

в своих публикациях о последствиях Чернобыльской аварии и выразил заинтересованность в получении дальнейших данных.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.